



Organisme accrédité COFRAC N° 4-0023  
Accredited body by COFRAC N° 4-0023

125 DS 02 QM  
Ind 1 - oct 10

# CERTIFICAT CERTIFICATE

## N°L 108

Nous certifions par la présente que le Système de Management de la Qualité de la société :  
We hereby certify that the Quality Management System of the company:

**AIREL**  
**917 rue Marcel Paul**  
**94500 CHAMPIGNY SUR MARNE (France)**

est conforme aux exigences des normes suivantes :  
is in compliance with the requirements of the following standards :

**ISO 9001 : 2008**  
**ISO 13485 : 2003**

Le domaine d'application du Système de Management de la Qualité est le suivant :  
The scope of the Quality Management System is as follows:

**CONCEPTION, FABRICATION, VENTE ET INSTALLATION DE MATÉRIELS, PRODUITS ET ACCESSOIRES À USAGE DENTAIRE, MÉDICAL ET OPTIQUE TELS QUE : FAUTEUILS ET UNITS DENTAIRE, SYSTÈMES DE DÉCONTAMINATION D'EAU ET D'AIR, MACHINES À TESTER LES VERRES, BRASURES À USAGE DENTAIRE ET POUR LUNETTERIE.**

*DESIGN, MANUFACTURING, DISTRIBUTION AND INSTALLATION OF DEVICES, PRODUCTS AND ACCESSORIES FOR DENTAL AND OPTICAL USES SUCH AS : DENTAL CHAIRS AND UNITS, WATER AND ATMOSPHERE DECONTAMINATION UNITS, DEVICES TO TEST LENSES, SOLDERING FOR DENTAL AND OPTICAL FRAME.*

Ce certificat demeurera en vigueur pour une période de trois ans à moins d'avis contraire, à condition que la mise en place et la conformité du Système de Management de la Qualité soient jugées satisfaisantes lors des audits de surveillance et que les conditions du contrat de AB Certification soient observées.

This certificate is valid for a three-year period unless further notice, provided that the compliance and implementation of the Quality Management System are found to be satisfactory at follow-up audits and that AB Certification contract rules are fulfilled.

Fait à PARIS, le 7 novembre 2010  
Signed in PARIS on the 7<sup>th</sup> of November, 2010  
Certificat initialement émis le 10 octobre 2000  
Original certificate established the 10<sup>th</sup> of October, 2000

Date de validité : 6 novembre 2013  
Expiry date: the 6<sup>th</sup> of November, 2013



  
**Georges ABI RACHED**  
Le Responsable Certification  
The Certification Officer

  
**Jean-Charles HEITZMANN**  
La Direction  
The Managing Director

**Le Représentant de l'Entreprise**  
The Company Representative